



F.S- ARIM - 22 - 2 - 2006

عمان في : 2006/02/21

اشارتنا : 2006/م/974

السادة / هيئة الاوراق المالية المحترمين  
عمان - الاردن  
J.S.O.

تحية طيبة وبعد

مرفق لكم طيه التقرير السنوي للعام المالي 2006 .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

عن / شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

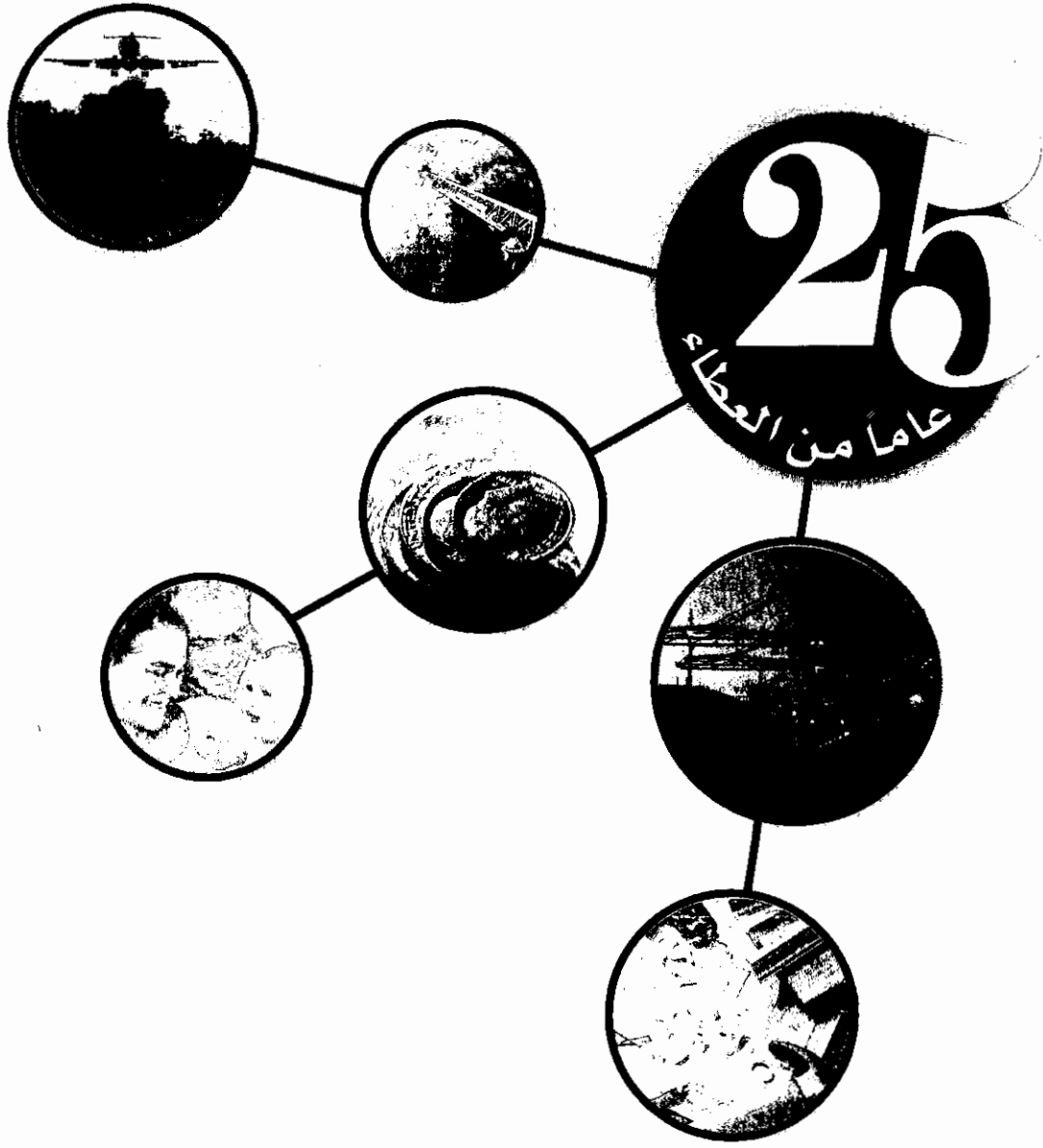
محمود نورالدين صباحا

نائب المدير العام

(1)

هيئة الأوراق المالية  
الإدارة  
عمان  
٢٠٠٦  
٢٠٠٦

لجنة التدقيق  
٢٠٠٦  
٢٠٠٦



## البيانات المالية المجمعة وتقرير مدقق الحسابات

للسنتين المنتهيتين في كانون الأول 2004 و2005

## تقرير مدقق الحسابات

الى السادة المساهمين في  
شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العمومية المجمع لشركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة كما في 31 كانون الأول 2005 و2004 وكلاً من بيان الدخل المجمع وتوزيعه وبيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع وبيان التدفقات النقدية المجمع للسنتين المنتهيتين في ذينك التاريخين . ان إعداد هذه البيانات المالية هو من مسؤولية ادارة الشركة وأن مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حولها استناداً الى اعمال التدقيق التي قمنا بها .

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ، وتتطلب هذه المعايير التخطيط والقيام باعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية المجمع خالية من أخطاء مادية . يشمل التدقيق فحصاً ، على أساس اختياري ، للأدلة المؤيدة للمبالغ والافصاحات الواردة في البيانات المالية ، كما يشمل التحقق من المبادئ المحاسبية المتبعة والتقدير الهامة التي استندت اليها الادارة ، بالاضافة الى تقييم اسلوب العرض الاجمالي للبيانات المالية . إننا نعتقد بان تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً لابداء رأينا .

برأينا ، فإن البيانات المالية المجمع المشار إليها أعلاه تظهر بعدالة ، من جميع النواحي المادية ، المركز المالي المجمع للشركة كما في 31 كانون الأول 2005 و2004 ونتائج أعمالها المجمع وتوزيع دخلها والتغيرات في حقوق مساهميها المجمع وتدفعاتها النقدية المجمع للسنتين المنتهيتين في التاريخين المذكورين أعلاه ، وفقاً للقانون وللمعايير التقارير المالية الدولية .

وعملاً بأحكام قانون الشركات الأردني رقم ( 22 ) لسنة 1997 والقوانين المعدلة له ، فقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا ، كما تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وان البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة متفقة معها .

استناداً الى كل ما تقدم فاننا نوصي الهيئة العامة المصادقة على البيانات المالية المرفقة .

عن ابراهيم العباسي وشركاه

أحمد محمد العباسي

اجازة رقم 710 فئة / أ

عمان في 2 شباط 2006

الميزانية العمومية المجمعة كما في 31 كانون الأول 2005 و 2004

ايرصاح	2005	2004
	دينار اردني	دينار اردني
<b>الموجودات</b>		
النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	3 534,106	382,083
الذمم المدينة - بالصافي	4 2,058,423	2,729,711
ذمم شركات التأمين المدينة	5 1,217,494	402,550
الشيكات برسم التحصيل واوراق القبض	6 1,084,527	632,056
<b>الاستثمارات</b>		
ودائع لدى البنوك	7 5,750,723	2,752,986
موجودات مالية للمتاجرة	8 9,535,620	3,757,048
موجودات مالية متوفرة للبيع	9 938,068	3,226,271
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	10 309,800	441,800
قروض	11 102,056	112,493
استثمارات في شركات زميلة	12 1,125,207	1,169,271
استثمارات في شركات تابعة	13 31,110	44,450
استثمارات عقارية	14 215,273	215,273
<b>مجموع الاستثمارات</b>	<b>18,007,857</b>	<b>11,719,592</b>
موجودات اخرى	15 1,064,522	1,114,983
موجودات ثابتة - بالصافي	16 1,254,142	997,680
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>25,221,071</b>	<b>17,978,655</b>
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>		
الذمم الدائنة	17 621,810	588,594
ذمم شركات التأمين الدائنة	18 688,688	1,009,483
مخصصات مختلفة	19 786,032	513,930
مطلوبات اخرى	20 2,095,490	1,348,576
<b>المخصصات الفنية</b>		
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة	3,442,616	2,778,306
مخصص الاخطار السارية	41,480	25,622
صافي مخصص الادعاءات	4,952,972	2,551,088
صافي المخصص الحسابي	3,172,342	2,559,023
مخصص الاخطار الكارثية	75,035	29,626
<b>مجموع المخصصات الفنية</b>	<b>11,684,445</b>	<b>7,943,665</b>
<b>مجموع المطلوبات</b>	<b>15,876,465</b>	<b>11,404,248</b>
<b>حقوق المساهمين</b>		
رأس المال المصرح به والمدفوع	21 5,000,000	4,000,000
احتياطي اجباري	1,250,000	1,000,000
التغير المتراكم في القيمة العادلة	22 -	61,853
أرباح مدورة في نهاية السنة	23 3,094,606	1,512,554
<b>مجموع حقوق المساهمين</b>	<b>9,344,606</b>	<b>6,574,407</b>
<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>	<b>25,221,071</b>	<b>17,978,655</b>

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

بيان الدخل المجموع وتوزيعه للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الاول 2005 و 2004

		2005	2004
	ايضاح	المجموع دينار اردني	المجموع دينار اردني
ربح الاكتتاب المحول من حسابات الاكتتاب للتأمينات العامة		346,002	183,236
ربح الاكتتاب المحول من حسابات الاكتتاب لتأمين الحياة		200,000	391,129
يضاف :			
فوائد مقبوضة	24	125,846	60,349
ارباح الموجودات المالية والاستثمارات	25	2,723,081	1,297,670
ايرادات اخرى	26	19,935	22,763
اجمالي الايرادات		<b>3,414,864</b>	<b>1,955,147</b>
ي طرح :			
مصروف الديون المشكوك في تحصيلها		(19,973)	(23,606)
الاستهلاكات		(105,370)	(109,898)
الربح قبل المخصصات والضرائب		<b>3,309,494</b>	<b>1,821,643</b>
ي طرح :			
مخصص ضريبة الدخل		(250,000)	(150,000)
مخصص ضريبة الدخل سنوات سابقة		(200,000)	(100,000)
مخصص الجامعات الاردنية		(34,215)	(18,216)
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني		(34,215)	(18,216)
مكافأة أعضاء مجلس الادارة		(45,000)	(45,000)
صندوق التعليم والتدريب المهني والتقني		(26,081)	(13,812)
الربح بعد المخصصات والضرائب		<b>2,832,052</b>	<b>1,476,399</b>
الارباح المدورة في بداية السنة		1,512,554	581,155
رسمة جزء من الارباح المدورة	21	(1,000,000)	(436,000)
مجموع الارباح القابلة للتوزيع ويقترح توزيعها كما يلي :		<b>3,344,606</b>	<b>1,621,554</b>
احتياطي اجباري		250,000	109,000
أرباح مدورة في نهاية السنة		3,094,606	1,512,554
المجموع		<b>3,344,606</b>	<b>1,621,554</b>
		فلس/دينار	فلس/دينار
حصة السهم من صافي الربح		<b>0.566</b>	<b>0.369</b>
		سهم	سهم
المعدل المرجح لعدد الاسهم		<b>5,000,000</b>	<b>4,000,000</b>

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول 2005 و 2004

البيان	رأس المال	الاحتياطي الاجباري	التغير المتراكم في القيمة العادلة	الارباح المدورة	المجموع
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
<b>الرصيد في 31 كانون الأول 2003</b>	<b>3,564,000</b>	<b>891,000</b>	<b>128,188</b>	<b>581,155</b>	<b>5,164,343</b>
ربح السنة بعد المخصصات	-	-	-	1,476,399	1,476,399
رسملة جزء من الارباح المدورة	436,000	-	-	(436,000)	-
تعديلات القيمة العادلة	-	-	(66,335)	-	(66,335)
المحول للاحتياطي الاجباري	-	109,000	-	(109,000)	-
<b>الرصيد في 31 كانون الأول 2004</b>	<b>4,000,000</b>	<b>1,000,000</b>	<b>61,853</b>	<b>1,512,554</b>	<b>6,574,407</b>
ربح السنة بعد المخصصات	-	-	-	2,832,052	2,832,052
رسملة جزء من الارباح المدورة	1,000,000	-	-	(1,000,000)	-
تعديلات القيمة العادلة	-	-	(61,853)	-	(61,853)
المحول للاحتياطي الاجباري	-	250,000	-	(250,000)	-
<b>الرصيد في 31 كانون الأول 2005</b>	<b>5,000,000</b>	<b>1,250,000</b>	<b>-</b>	<b>3,094,606</b>	<b>9,344,606</b>

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

بيان التدفقات النقدية المجمع للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول 2005 و 2004

	2005	2004
	دينار اردني	دينار اردني
<b>التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية</b>		
ربح السنة بعد المخصصات	2,832,052	1,476,399
الاستهلاكات	131,676	109,898
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	19,973	23,606
الاحتياطي الحسابي	613,319	20,474
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة	664,310	(13,297)
صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية	2,401,884	372,880
مخصص الاخطار السارية	15,858	12,857
مخصص الاخطار الكارثية	45,409	20,795
<b>الدخل التشغيلي قبل التغييرات في بنود رأس المال العامل</b>	<b>6,724,481</b>	<b>2,023,612</b>
<b>التغير في الموجودات والمطلوبات</b>		
الشيكات برسم التحصيل	(452,471)	2,035
الذمم المدينة	651,315	(278,411)
ذمم شركات التأمين المدينة	(814,944)	18,880
الذمم الدائنة	33,216	(325,751)
ذمم شركات التأمين الدائنة	(320,795)	(7,496)
مخصصات مختلفة	272,102	183,566
مطلوبات اخرى	746,914	(4,139)
<b>صافي النقد الناتج من الانشطة التشغيلية</b>	<b>6,839,818</b>	<b>1,612,296</b>
<b>التدفقات النقدية من الانشطة الاستثمارية</b>		
الزيادة في ودائع لدى البنوك	(2,997,737)	564,164
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	132,000	90,000
النقص في القروض	10,437	(20,865)
التغير في موجودات مالية	(3,494,818)	(1,977,972)
التغير في موجودات ثابتة	(388,138)	(121,720)
موجودات اخرى	50,461	(150,827)
<b>صافي النقد (المستخدم في) الانشطة الاستثمارية</b>	<b>(6,687,795)</b>	<b>(1,617,220)</b>
<b>صافي الزيادة (النقص) في رصيد النقد</b>	<b>152,023</b>	<b>(4,924)</b>
النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة	382,083	387,007
<b>النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة</b>	<b>534,106</b>	<b>382,083</b>

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان